整

দানি ভবিতুমহ তি যদৃচ্ছয়োপগতানি॥ ১॥

শ্রীখাষিক্রবাচ ॥

সত্যমুক্তং কিন্তিহ বা একেন মনদোহদা বিশ্রম্ভমনবস্থানস্য শঠ কিরাত ইব সংগচ্ছন্তে ॥ ২ ॥ তথাচোক্তং ॥

ন কুর্য্যাৎ কহি চিৎ স্থ্যং মনসি ছনবস্থিতে। যদিশ্রেষ্ঠাচিরাচ্চীর্ণং চস্কন্দ তপ ঐশ্বং॥৩॥

अधितत्रामी।

ভর্জিতানি দগ্ধানি কর্মবীজানি রাগাদীনি থৈন্তেষাং যদৃচ্ছয়া প্রাপ্তানি যোগৈশ্বর্য্যাণি পুনঃ ক্লেশদানি ভবিতুং নাইন্তি। অতঃ কিমিতি নাভ্যনন্দিত্যুর্থঃ॥ ১॥

অঙ্গীকতা পরিহরতি সতামিতি। একে বৃদ্ধিমন্তঃ অনবস্থানস্ত চঞ্চলক্ত মনদো বিখাসং ন সংগছন্তে ন সমাক্ প্রাপু বন্তি শঠঃ কিরাতো যথা ধ্রতেষপি মৃণেরু শঠে কিরাতে যথা মৃগাইতি সপ্তমান্তং বা। শঠ কিরাট ইতি পাঠান্তরে শঠো বঞ্চ কিরাটঃ বালকবাবহর্ত্রি যথা অত্মিন্ বা বাবহর্তা যথা বিশ্বাসং ন যাতীতার্থঃ। পাক্ষিকোপি লোঘো বর্জনীয় ইত্যুপদেষ্টুং নাভাননদিতি ভাবঃ॥ ২॥

যদিশ্রতাং যম্ম বিশ্বাসাৎ চিরাচ্চীর্ণং বহুকালসঞ্চিতং তপশ্চস্কর স্থ্যাব ঐশ্বং বিফোর্মের্যহিনী রূপ সংদর্শনেন যদা ঈশ্ব-রাণাং সমর্থানামপি সৌভরিপ্রভূতীনাং তপঃ॥ ৩॥

ক্রমদন্দর্ভঃ।

শিক্ষরিতুমিতি ভাবঃ। অনুশিক্ষরিতি তত্তৎ সর্কং মাষ্যানুক্রণমাত্রিতি জ্ঞেয়ং। অতএবারু ক্রণেন শিক্ষয়নিতি পদা-

শ্ৰীবিশ্বনাথচক্রবত্তী।

তেনাবভর্জিতানি কর্ম বীজানি থৈ ভেষাং যদৃহ্যোপগতানীতি নহক মাৎ প্রাণ্ডেষ্ ভোগেদনপকুর্বৎ স্থা বিরজ্যত ইতি ভাবঃ ॥১

সত্যমুক্তনিতি ক্লেশদানি ন ভবস্তোব তদপি একে স্থায়ঃ মনসো বিধাসং ন সংগছতে ন সম্যক্ প্রাগ্রন্তি। কুতঃ

অনবস্থানদ্য প্রতিজ্ঞপমেব প্রাপ্ত নানা দশা কন্তোতার্যঃ। তেন শুদ্ধঃ ভ্রাপাঞ্জঃ ভবিতুং ন তস্তা বিলম্ব ইতি ভাবঃ। শঠে

ধ্রে কিরাতে নীচজাতী চ ধ্রে যথা সোহার্দং প্রদর্শ্য লুঠিতমেব বিশ্বসিতারং হন্তি তথৈব মনঃ থলু কামজোধাদ্যনভিভব

রূপাং স্বভন্ধিং প্রদর্শ্য স্থানেরাধে শিথিল প্রয়েং সাধকমেক স্থিন্ দিনে কামানৈয়েরবাক স্মিকৈ স্তম্যঃ পাত্রতি যথাচ নীচ জাতি

মুহ্রিপি ধর্মমাধ্যাপিতোপি সাধ্তাং দধানোপি গৃহকোষাদির বিশ্বস্তঃ সন্সময়ে ছন্তাজ স্থীয় স্বভাব প্রাপ্তং চৌর্যমেব করে।তি

তথৈব মনঃ শ্মদমাদিভিঃ শোধিতমপি প্রবণ মননাদির হৈর্য্যং দধান্মপি বিশ্বস্তং সদনিক্র্যমানং ক্রিংশ্চ লক্ষণে ছর্র্বিয়য়েষপি

নিম্জ্রন্বিবেক জ্ঞানাদিক মপহরতি ॥ ২ ॥

যভা বিস্তাৎ বিশ্বাসাৎ চিরাচ্চীর্ণং বছকাল সঞ্চিতং তপশ্চস্কন স্কুস্রাব। ঐশ্বং শান্তবং বিফোর্মে হিনীরূপ দর্শনেন যহা ঈশ্বাণাং সমর্থানামপি সৌভরিপ্রভৃতীনাং তপঃ ॥ ০॥

তাঁহাদের নিকট যদ্চছাক্রমে যোগৈখর্য্য সকল যদিও উপস্থিত হয়। তথাচ সে সকল ত ক্লেশদ হইতে পারে না, তবে কেন ভগবান্ ঋষভদেব যদ্চছায় উপস্থিত ঐ সকল যোগৈশর্য্যের প্রতি অভি-নন্দনা করিলেন না! ॥ ১॥

শুকদেব কহিলেন মহারাজ ! সত্য কহিলেন, কিন্তু এই পৃথিবীতে কতক গুলি বুদ্ধিনান্ ব্যক্তি, যেমন শঠ কিরাত সুগ ধৃত হইলেও তাহাতে বিশ্বাস করে না, তাহার ন্যায়, চাঞ্চল্য প্রযুক্ত মনোমধ্যে সম্যক্ রূপে বিশ্বাস প্রাপ্ত হয় না ॥ ২ ॥

অতএব পণ্ডিতের। কহিয়াছেন মনঃ চঞ্চল থাকিলে কুত্রাপি কাহারও সহিত স্থ্য করা বিধেয় নহে, যে হেতু ঐ প্রকারে মনে বিশ্বাস করাতে মহাদেবেরও বহুকালের সঞ্চিত তপস্থা বিষ্ণুর মোহিনী রূপ দর্শন দ্বারা বিন্ফ ইইয়াছিল॥ ৩॥ _____

নিত্যং দলতি কামস্থ চ্ছিদ্রং তমন্ত্র যে রয়ঃ। যোগিনঃ কৃতমৈত্রস্থ পত্যুর্জায়েব পুংশ্চলী ॥ ৪ ॥ কামমন্ত্র্যম দোলোভঃ শোকমোহভয়াদয়ঃ। কর্ম্মবন্ধশ্চ যন্দ্রং স্বীকুর্য্যাৎ কোন্ত তদ্বুধঃ॥ ৫ ॥ অথৈবমখিল লোকপাল ললামো বিলক্ষণৈর্জড়বদবধূত বেশভাষা চরিতেরবিলক্ষিত ভগবৎ প্রভাবো যোগিনাং দাম্পরায় বিধিমন্ত্রশিক্ষয়ন্ স্ব কলেবরং জিহাস্থ রাত্মস্থান্মসংব্যবহিত মনর্থান্তর ভাবেন নিরীক্ষ্যমাণ উপরতানুস্বতিরুপররাম ॥ ৬ ॥

क्षित्रवागी।

ত্ত্র হেতৃঃ নিত্যমিতি ক্তবিশাদো যো যোগী তদীয়ং মনঃ কামস্ত তমন্ত্র যেহরয়স্তেষাং চ জ্ঞিলমবকাশং দদাতি যথাক্ত বিশাদস্ত পত্যুঃ পুংশ্চলী জায়া জায়াণাং অবকাশং দন্তা পতিং ঘাতয়তি। যথা মনোপি কামাদিতি যোগিনং ভ্রংশয়তীত্যর্থঃ ॥ ৪ অরীন্ কথয়য় পুদংহরতি কাম ইতি যন্ত্র যারিমিত্তো ভবতি তমানঃ কোন্ন বুধঃ স্বীকুর্য্যাৎ স্বাধীনমিতি মস্তেত ॥ ৫ ॥ প্রাদিকিং দমাপ্য প্রস্তুতমাহ অথেতি। অথিলানাং লোকপালানাং ললামো মণ্ডনভূতোপি উপরতা বাধিতা অনুবৃত্তি র্যমাৎ সঃ উপররাম লিঙ্গদেহাভিমানং জহৌ বিলক্ষণৈরনেকপ্রকারেরবধ্তবেশাদিতি নবিলক্ষিতো ভগবৎপ্রভাবো যন্মিন্ সাম্প্রায় বিধিং দেহত্যাগপ্রকারং আধারাধের ভাবব্যার্ত্যর্থমাহ অনর্থান্তর তাবেন স্বাভেদেন উপাসনা ব্যার্ত্যর্থমাহ অসংব্যবহিতং মনসা॥ ৬ ॥

ক্রমগলর্ভঃ।

র্থ-চ বাস্তবার্থেহিয়ং স্বকলেবরং স্থাধিষ্ঠানং প্রপঞ্চং আত্মনি নিজাংশিনি শ্রীবাস্থদেবে আত্মানং তদংশং শ্রীঝ্যভদেবাধ্যং অমুবৃত্তিঃ প্রপঞ্চামুবর্ত্তনং উপররাম তদভিমানং জহৌ ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনা গচক্রবত্তী ।

তত্র হেতুঃ নিত্যমিতি কৃত বিধাসন্ত যোগিনোমনঃ কামন্ত ছিদ্রমবকাশং দলতি তং কামমন্থ যে অরমঃ ক্রোধ লোভাদরন্তেষাঞ্চ। যথাকৃত বিধাসন্ত পত্যুঃ পুংশ্চলী জ্ঞায়া জারাণামবকাশং দ্বা পতিং ঘাত্মতি তথা মনোপি কামাদিতি ঘোগিনং ভ্রংশয়তীত্যর্থঃ ॥৪ অরীন্ কথয়নুপুসংহরতি কাম ইতি যুমান এব মূলং যুম্ভ সঃ ॥ ৫॥

প্রাদিষ্কিং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ। অথেতি সাংপরায় বিধিং দেহত্যাগপ্রকার্মিতি দেহত্যাগান্ত্করণেনৈর শিক্ষানিতার্থা। তদ্দেহস্ত চিনায়ত্বাৎ বস্তু তস্তু আত্মনি প্রমাত্মনি স্বন্ধিন্ আত্মানং শ্রীঝ্বভদেবাথ্য শ্রীরং অব্যবহৃত্থ মায়া ব্যবধান রহিতং। অতএবান্থাস্তর ভাবেন অভেদেন অধীক্ষমাণঃ প্রতিক্ষণং পশুন্ উপরতা অনুবৃত্তিরবধ্তত্বান্ত্করণং যস্ত্র সং। উপররাম স্বাব্তার্লীলাতো বির্বাম অতএব স্বক্লেবরং জিহাস্থঃ স্বক্লেবর প্রাক্টাং ত্যক্ত নিচ্চুরিতি বাস্তবোহ্ণঃ অত্যাগ্রেপি প্রক্টোহ্ণঃ স্পৃষ্ঠি এব ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! ইহার কারণ এই, যোগি ব্যক্তি ঐ প্রকার চঞ্চল মনকে বিশ্বাস করিলে ঐ মনঃ যেমন বিশ্বস্ত পতির পুংশ্চলী ভার্য্যাদিকে অবকাশ দিয়া পতির প্রাণ সংহার করায় তাহার ভাষা, কাম ও কামের অমুচর রিপুগণকে তাহাদের ইচ্ছানুরূপ কর্ম করিতে অবকাশ দেয়॥ ৪॥

হে রাজন্! কাম, কোধ, লোভ, মোহ, শোক, মদ এবং ভয়াদিও কর্ম বন্ধ এ সকল যাহার নিমিত্ত হয়, সেই মনকে কোন্ বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি আপনার অধীন বলিয়া মানিতে পারেন ? ॥ ৫॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ ঋষভদেব যদিও অথিল লোকপালদিগের শিরোভূষণ স্বরূপ তথাপি তাঁহার দঙ্গে এক জন অমুচরও রহিল না, অবধূতের ন্যায় নানা বেশ, নানা ভাষা ও নানা আচার অবল্যন করাতে তরিষ্ঠ ভগবৎ প্রভাবও লক্ষিত হইল না। তিনি ঐ রূপে কিছু দিন প্রমণ করিয়া কি প্রকারে দেহ ত্যাগ করিতে হয় ভাহা যোগিদিগকে শিক্ষা দিবার নিমিত্ত আপনার কলেবর পরিত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিলেন, অতএব আত্মাতেই সাক্ষাৎ অবস্থিত পরমাত্মাকে আপনার সহিত অভেদ রূপে অবলোকন করিয়া দেহাভিমান হইতে উপরত হইলেন॥ ৬॥

তিস্য হ বা এবং মুক্তলিঙ্গদ্য ভগবত ঋষভদ্য যোগমায়াবাদনয়া দেহ ইমাং জগতীমভিমানা ভাদেন চংক্রমমাণঃ কোন্ধ বেশ্বট কুটকান্ দক্ষিণকর্ণাটকান্ দেশান্ যদৃচ্ছয়োপগতঃ কুটকাচলো প্রন আন্তে কুতাশ্মকবল উন্মাদ ইব মুক্তমূর্দ্ধজোহদংবীত এব বিচচার ॥ ৭ ॥
অথ সমীরবেগবিধূতবেণুদংঘর্ষণ জাতোগ্রদাবানলস্তদনমালেলিছানঃ দহ তেন দদাহ ॥ ৮ ॥
যস্ত কিলাকুচরিতমুপাকর্ণ্য কোন্ধবেশ্বট কুটকানাং রাজাহ নামোপশিক্ষ্য কলাবধর্ম উৎকৃষ্য

श्रीधत्रश्रामी।

মনসা স্বয়ং ত্যক্তেপ্যভিমানে কেনাপি সংস্কারেণ দেহং প্রচলতি যথা কুলালচক্রং। সোয়মভিমানাভাসন্তেন সচ জীবনুক্তা-নামবিদ্যা বাসন্যা ভবতীতি ততোবিশেষমাহ যোগমায়াবাসন্য়েতি। কোলাদীন্ দেশান্ গতং সন্ক্রাপি বাসন্যা আছে কুতঃ অশাক্বলোয়েন অসংবীতো নগ্নঃ॥ ৭॥

স্মীরবেগেন বিধৃতানাং কম্পিতানাং বেন্নাং সংঘর্ষণেন জাত উগ্রোদাবানলঃ আলেলিহানঃ সর্বতোগ্রসন্ ॥ ৮ ॥ অবধৃতবেশেন ঋষভদেবঃ তত্র গত ইত্যেতস্য স্থচকমাহ যস্য কিলাশ্রমাতীতমন্ত্চরিতং তদ্দেশবাসিভ্যঃ উপাকর্ণ্য অহুনিতি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

লিঙ্গমণি তদেব যোগমায়া বাসনয়া লীলেচ্ছা সংস্কারেণ আস্তে কৃতাশ্ম কবলস্বমন্তৎ কিঞ্চিদণি ন ভোক্তব্যং ন বক্তব্য-মিত্যভিপ্রায়াভাসেন ॥ ৭॥

জ্ঞথ স্মীরেভি বাস্তবার্থশচায়ং তেন স্থেভি কর্তৃ সাহায্যে তৃতীয়া গৌণ মুখ্য ভাষেন কর্ত্রিব প্রাথমিক প্রবৃত্তে:। তত্শচ দাবানল স্তম্বর্বিভি ত্রিণি জীবানাং স্থূলং দেহং দদাহ ঋষভদেবস্ত স্ক্রাং দেহমিতি তস্থা স্প্রিমাক্ষদার্মক্ষয়ং স থৈঃ স্পৃষ্টোইভিদ্টো বা সংবিষ্টোইন্স্গতোইপিবা। কোশলান্তে য্যু স্থানং যতা গছাজি যোগিনঃ ইতিবৎ ততোইনল সাধ্যাঃ বর্ণয়িত্বা ত্রদস্কনিমেব তত্তেতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৮॥

অতএব ঋষভদেবাবিভাব স্তীয়োধ্যায় ইত্যেকোকঃ নতু জন্মতি তদেবং সর্ব হিতমপি তচ্চরিত বৈদিক বেদাদ্যপরাধ

শ্ৰীবিখনাগচক্ৰবৰ্তী।

তত্ত দেহান্তর্জান প্রকারমাহ তত্তেতি ভগবতোপি মুক্তলিঙ্গতা তাক্তভগবচিচ্নত মুক্তানামিব লিঙ্গং যতেতি বা। যথা যোগিনাং কেনাপি সংস্কারেণ দেহঃ প্রচলতি নিষ্পন্ন ঘটমপি কুলালচক্রমিব সোন্তমানাভাসঃ সচ জীবন্মুক্তানামবিদ্যাভাস বাসনয়া ভবতীতি ততো বিশেষমাহ। যোগমায়া বাসনয়া আবধূত্য লীলেচ্ছা সংস্কারেণ যথাতি বালকো যদ্যৎ প্রাপ্নোতি তদপি স্বমুথে নিঃক্ষিপতি। তথৈব ক্রতাশ্বেবল অসংবীতো নগ্নঃ ॥ ৭ ॥

উপররামেত্যুক্তং তত্র কিং কুর্কারুপররামেত্যত আহ। অথেতি তেন সহ। শ্রীঋষভদেব সহিত্রতাব দাবানল স্তদ্ধনং দদাহ। তথনবর্ত্তি তক মৃগাদীনাং সূলং দেহং দাবানলো দদাহ স্ক্রং দেহন্ত শ্রীঋষভ ইতি তথনবর্ত্তিনঃ সর্ক্ষে তৎপ্রাসাদামূকা বভুবুরিত্যর্থঃ ॥৮ অভাবতারস্থালীলা শ্রবণ কীর্ত্তনাদিভিরেব কলিকালবর্ত্তিনঃ পরাক্ষিণিনোজীবাঃ কুতার্থা ভবস্তি ন্যাচরিত্যানুষ্ঠানেন।

কিন্তু যদিও তাঁহার ঐ প্রকারে দেহাভিমান পরিত্যাগ হইল তথাপি যোগমারা ও বাসনা দ্বারা তদীয় দেহ, যেমন কুলাল চক্র সংস্কার বশতঃ কিয়ৎক্ষণ স্বয়ং ঘূর্ণায়মান হয় তাহার ভায়, সংস্কার বশতঃ পুনঃ পুনঃ ভ্রমণ করিতে করিতে কোল্ল, বেল্লট, কুটক এবং দক্ষিণ কর্ণাটক দেশে যদূচ্ছাক্রমে গিয়া উপস্থিত হইল। সে খানে কুটকাচলের উপবনে তিনি কোন বাসনায় কতক গুলা প্রস্তুর খণ্ড লইয়া মুক্তেকেশ হইয়া নগ্ন দেহেই বিচরণ করিতে লাগিলেন ॥ ৭॥

অনন্তর বায়ুবেগে দেই উপবনের বেণু সকল অতিশয় কম্পিত হইল। সে সকলের পরস্পার সংঘর্ষণে ভয়ানক দাবানল সমুৎপন্ন হইয়া ঐ বনকে সর্বতোভাবে গ্রাস করত তাঁহার দেহের সহিত সমুদায়কে দশ্ধ করিয়া ফেলিল॥ ৮॥

হে রাজন্! ভগবান ঋষভদেব অবধৃত বেশে ভাষণ করিতে করিতে যে রূপ আচরণ করিয়াছি-

মাণে ভবিতব্যেন বিমোহিতঃ স্বধর্মপথমকুতোভয়মপহায় কুপথপাষওসসমঞ্জসং নিজমনীষয়া মন্দঃ সংপ্রবর্ত্তিয়িষ্যতে ॥ ৯ ॥

যেনহ বাব কলো মনুজাপদদা দেবমায়াবিমোহিতাঃ স্ববিধি নিয়োগ শোচচারিত্র বিহীনা দেবহেলনান্যপত্রতানি নিজনিজেচ্ছয়া গৃহ্লানা অস্নানানাচমনাশোচকেশোল্লুঞ্নাদীনি কলিনা ধর্ম বহুলেনোপহতধিয়ো ব্রহ্ম বাহ্মাণ যজ্ঞপুরুষ লোক বিদূষকাঃ প্রায়েণ ভবিষ্যন্তি॥ ১০॥ তেচ হার্কাক্ তনয়া নিজলোক যাত্রয়া অন্ধপরস্পরয়া তয়ৈবাশস্তা স্তমস্তন্ধে স্বয়মেব প্রপতিষ্যন্তি॥ ১১॥

बीधत्रश्रामी।

নাম যদ্য স রাজা স্বয়ং তত্বপশিক্ষা শিক্ষিত্বা কুপথশ্চাদো পাষ্ডশ্চ তং নিজমনীষ্য়া সংপ্রবর্ত্তিয়িষ্যত ইত্যরয়ঃ। তত্র হেতুঃ কলাবি ত্যাদি ভবিতব্যেন প্রাণিনাং পূর্ব্বসঞ্চিত পাপফলেন ॥ ৯॥

যেন প্রবর্তকেন মন্ত্রেষপদা নিরুষ্ঠাঃ স্ববিধিনা নিয়োগো যিবান্ শৌচচারিত্রো তদ্বিহিনা দেবাহবজ্ঞারপাণি অস্থানাদীনি কুব্রতানি গৃহ্লানা বেদাদীনাং বিদ্যকা ভবিষ্যন্তি॥ ১০॥

তৎফলঞ্চান্ধং তমঃ প্রাপ্যান্তীত্যাহ তে চেতি। অর্কাক্ তনয়া অবেদমূলয়া নিজ্লোক যাত্রয়া বেচছাক্কত প্রবৃত্ত্যা আশ্বন্তাঃ কৃত বিশ্বাসাঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সংস্থারবতাং স্বন্যথৈব ভানমিতাহি যভেত্যাদিনা অন্যেষাস্ত রজদোপরক্তানামপি তদ্ধ প্রবণেনাবয় ব্যতিরেকাভ্যাং হিতামৈব জায়তে তদিত্যাহ ॥ ৯। ১০। ১১॥

শ্রীবিখনাগচক্রবতী।

কলৌ প্রায়ঃ প্রত্যান্দর্শনাসন্তবাৎ শ্রন্ধরাপি তদীয় কেবল বাহাচরণমাত্র নিষ্ঠা ভ্রষ্টাএব ভবস্তীত্যাহ যভেতি অর্হরামা কলৌ জনিষ্যমাণো লোক শাস্ত্র দার্বা ঋষভদেবোৎকর্ষং শ্রুত্বা তাদৃশাচরণেন বয়মপি তথা ভবাদেতি মত্বা তদীয় চেষ্টামুপশিক্ষ্য আধিক্যেন শিক্ষিত্বা ভবিতব্যেন তাদৃশ হুরদৃষ্টেন যদবশু ভবিতব্যং তেন হেতুনা॥ ৯॥

স্ববিধিনা নিয়োগো যত্ত ভাদৃশেন শৌচ চারিত্রেল বিহীনাঃ ॥ ১০। ১১॥

লেন তাহা অবগত হইয়া কোন্ধ, বেন্ধট, কুটক দেশের অহ্ৎনামা রাজা স্বয়ং ঐ রূপ শিক্ষা করিবেন এবং অকুতোভয়ে আপন ধর্মপথ পরিত্যাগ পূর্বক স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা পাষ্ট রূপ কুপথ প্রবর্ত্ত করাই-বেন, যে হেতু কলিযুগে অধর্মই প্রবল হইয়া উঠিবে, অতএব ভবিতব্য অর্থাৎ প্রাণিদিগের পূর্বন সঞ্চিত পাপফল দ্বারা ঐ রাজার মতি বিমোহিত হইবে ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! এই অহঁৎ রাজা স্বয়ং অধর্মের প্রবর্ত্তিয়িত। হইলে কলিমুগ জাত ক্রুদ্ধি মানবগণ দেবমায়ায় বিমৃত হইয়া স্ব শাচি আচার পরিত্যাগ পূর্বকি দেবতাদের অবজ্ঞা, অসান, অনাচমন, অশোচ এবং কেশোল্ল্ঞনাদি রূপ অপত্রত স্ব স্ব ইচ্ছাক্রমে গ্রহণ করিবে। অপর অধর্ম বহুল কলিমুগে এ সকল ব্যক্তির বুদ্ধি বিনফ হইয়া যাইবে, স্ত্রাং তাহারা প্রায় স্কাদা ব্রহ্ম, ব্রাহ্মণ, মজ-পুরুষ ও লোকদিগের বিদূষক হইবে॥ ১০॥

কিন্তু ঐ সকল ব্যক্তি অন্ধ পরম্পরার ভুল্য অবেদ মূলক ঐরপ স্বেচ্ছাকৃত প্রস্তুতি দারা বিশাস্ত হইয়া আপনা হইতেই ঘোর নরকে নিপতিত হইবে॥ ১১॥ আয়মবতারো রজদোপপ্লু তলোককৈবল্যোপশিক্ষণার্থঃ। তস্তানুগুণান্ শ্লোকান্ গায়ন্তি॥ ১২॥
আহোভূবঃ সপ্তসমুদ্রবত্যা দ্বীপেষু বর্ষেধিপুণ্যমেতৎ।
গায়ন্তি যত্রত্য জনা মুরারেঃ কর্মাণি ভদ্রাণ্যবতারবন্তি॥ ১০॥
আহোনুবংশো যশসাবদাতঃ প্রৈয়ত্রতো যত্র পুমান্ পুরাণঃ।
কৃতাবতারঃ পুরুষঃ স আদ্যাশ্চার ধর্মাং যদকর্মহেতুং॥ ১৪॥
কোষদ্যকাষ্ঠামপরোনুগচ্ছেননোরথেনাপ্যভবস্য যোগী।

श्रीभवत्रभागी।

নত্ত তথ্নথকারী কিমথোঁরম্যভাবতারঃ ততাহ অয়মিতি। রজো ব্যাপ্তানাং জনানাং মোক্ষমার্গোপশিক্ষণার্থঃ। তস্য কৈব-ল্যোপশিক্ষণস্যাত্রপথাং॥ ১২॥

অধিকং পুণ্যং যশ্বিন্ এতভারতং বর্ষং ঋষভাদ্যবতারযুক্তানি কর্মাণি ॥ ১৩ ॥

প্রিয়ব্রতস্য বংশোহ্বদাতঃ শুদ্ধঃ যত্র বংশে যদ্যস্মাৎ অকর্মা মোক্ষস্তস্ত হেতুং ধর্মং চচার ॥ ১৪॥

অপর কোন্ন যোগী অস্য কাষ্ঠাং দিশং অপ্যন্ত্রাচ্ছেৎ। যো যোগী যেন ঋষভেণ অস্ত্রয়া অবস্তুত্বেন উদস্তা নিরস্তা যোগমায়াঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ

অয়মিতি ॥ ১২ । ১৩ ॥

অহো ইতি স্বতঃ পুরাণঃ পুমানেব যত্ত কতাবতারেহিশি নান্যথাত্বং প্রাপ্তঃ কিন্তু স্বাদ্যঃ পুক্ষ এব সন্যত্তাকর্ম হেতুং কর্মাভাব কারণং ধর্মাং চচারেত্যর্থঃ। যদ্যপ্যেবং জ্ঞান পর্যাবসানং ওচ্চরিতং তথাপি তৎ প্রাণাং ভক্তয়এব প্র্যাব্ভতি। তথা স্বভাবতাবিদ্যাহ॥ ১৪। ১৫॥

শ্ৰীবিখনাগচক্ৰবত্তী।

তেন শ্রীঝ্যভদেবো যদৈবাবির্বভূব তাৎকালিকৈ জ্ঞানিজনৈরেব তচ্চরিতমনুবর্ত্তিব্যমিত্যাহ। অয়মিতি রজসা রজো-গুণেন উপপ্লুতং কালেন বিনধীভূতং যথ কৈবলাং জ্ঞানযোগ স্তম্ভোপশিক্ষণার্থঃ। যদা রজো ব্যাপ্তানামপি জনানাং মোক্ষমা-র্গোপশিক্ষণার্থঃ। তেন স্ব্যাদি যুগ্তায়ে তদ্বর্তিব্যং কলো তথ কথা শ্রোতব্যেতি ব্যবস্থিতিঃ॥ ১২॥

বর্ষেষ্ মধ্যে এতদ্ভারতং বর্ষং অধিপুণ্যং অধিক পুণ্যপ্রদং। কুতঃ গায়স্তীত্যাদি॥ ১০॥

বংশেদপি মধ্যে প্রিয়ত্রতবংশোধন্য ইত্যাহ অহো ইতি ॥ ১৪॥

যোগিদ্বপি মধ্যে ঋষভদেবোধন্য ইত্যাহ। কোরু অপরো যোগী অস্ত কাষ্ঠাং দিশ্যপ্যস্থাছেৎ মনোরথেনাপি কিমুত কর্মণা অস্ত কীদৃশস্ত অভবস্ত নাস্তি ভবো যমাত্তস্ত যোযোগী যেন ঋষভেণ অসত্তয়া অভদ্রহেন উদস্তাস্তাক্তাঃ যোগমায়াঃ যোগাজ্জাতা

হে রাজন্! ভগবানের এই ঋষভাবতার যদিও ঐ রূপ অনর্থকারী, তথাপি যে সকল ব্যক্তি রজো গুণে ব্যাপ্ত, তাহাদিগের মোক্ষমার্গ শিক্ষা দিবার নিমিত্ত উহা অতিশয় প্রয়োজনীয়, অতএব পণ্ডিতেরা তাঁহার গুণবর্ণন পূর্বকি অনেক শ্লোক গান করিয়া থাকেন॥ ১২॥

সেই দকল শ্লোকের অর্থ যথা— অহো! দপ্ত দাগর পরিবেষ্টিতা ধরার দ্বীপ দকলের মধ্যে এই ভারতবর্ষ অতিশয় পুণ্যবান, যে হেতু তত্ততা জন দকল ভগবান্ মুর্রিপুর ঋষভাবতার মঙ্গলপ্রদ কর্মাদকল দকল গান করিয়া থাকে॥ ১৩॥

অহো! প্রিয়ব্রতের বংশ যশঃ দ্বারা অতি বিশুদ্ধ হইয়াছে, যে হেতু পুরাণ পুরুষ ভগবান্ তাঁহার বংশে অবতীর্ণ হইয়া মোকজনক ধর্ম আচরণ করিয়া গিয়াছেন॥ ১৪॥

তিনি অজ জন্ম গ্রহণ করেন নাই, অন্য কোন্ যোগী মনোরথ দারাও তাঁহার দিকের অনুগামী

বোযোগনারাঃ স্পৃহরত্যুদন্ত। হৃদত্যা যেন কৃত প্রয়ন্তঃ ॥ ১৫ ॥ ইতি হ স্ম দকলবেদলোক দেববান্ধাণবাং পরমগুরোর্ভগবত খাষভাখ্যস্ত বিশুদ্ধাচরিতেরিতং পুংদাং দমন্ত তুশ্চরিতাভিহরং পরম মহামঙ্গলায়নমিদ্দমন্ত প্রদ্ধাপচিত্য়ানু শুণোত্যাপ্রা বয়তি চাবহিতো ভগবতি তন্মিন্ বাহ্লদেব একান্ততো ভক্তিরনয়োরপি দমনুবর্ততে ॥ ১৬ ॥ যস্তামেব কবর আত্মানমবিরতং বিবিধ রুজিন দংদার পরিতাপোপতপ্যমানমনুদ্বনং স্নাপ য়ন্ত স্তব্যৈব পর্য়া নির্ত্যাহ্পবর্গমাত্যন্তিকং পরম পুর্ষার্থমিপ স্বয়মাদাদিতং নৈবাদ্যিয়ন্তে ভগবদীয়ন্তেনিব পরিদ্যাপ্ত দর্বার্থাঃ ॥ ১৭ ॥

ह्याभतत्राभी।

সিদ্ধীর ছিতি কথন্তাঃ ক্রভঃপ্রযক্ষে যাস্ত্র তদর্থং প্রযন্ত্রণ করোতীত্যর্থঃ যদা কথন্ত্রা উদস্তাঃ ক্রত প্রযন্ত্রা বেবিতুম্দ্যতা অপীত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

বিশুদ্ধাচরিতে যদীরিতং ক্থিতং তৎ সমস্তং গুশুরিতং অভিতো হরতীতি তথা প্রম মহা মঙ্গনাময়ন্ধ অবহিতঃ সন্ অন-যোরপি শ্রোভূ প্রাব্য়িতো র বিশেষেণ ভক্তিঃ সম্ভ্রুত্বা ভবতীত্যুগঃ ॥ ১৬॥

ভক্তেঃ পরম পুরুষার্থতামাহ বস্যাং ভক্তাবেব নতু যোগাদিষু অনুস্বনং অবিরতং আত্মানং স্নাপয়ন্তঃ স্বয়মাস।দিতং অপ্রার্থিতং ভগ্রতা স্বয়মের দীয়মানম্পি অনাদ্রে হেতুঃ ভগ্রদীয়ত্বেনপ্রিতঃ স্মাপ্তাঃ স্ম্যুগাপ্তাঃ সর্ক্রে পুরুষার্থাঃ যৈঃ তে॥ ১৭॥

ক্রমদন্তঃ।

ইতি হমেতি নিবুত্তা তৎ স্বরূপয়া স্বতঃ পুরুষার্থপাৎ॥ ১৬। ১৭॥

শ্ৰীবিশ্বনাথচক্ৰবতী'।

মারা: সিদ্ধীর জিত। কীদৃশীঃ কৃতঃ প্রয়েঘ্যাস্থ তদর্থং প্রয়ন্থাংশ্চ করোতীতার্থঃ। যদা। প্রয়ন্তাক্তর প্রেয়ান্ স্বীকরোছিতি কৃতঃ প্রয়েঘ্যা বাভিস্তাঃ ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চ সত্যাদিযুগবর্ত্তিভাগে যোগিভা স্তচ্ছিক্ষিত যোগাস্কৃতিভাগি সকাশাৎ কলিযুগবর্ত্তিনো জ্ঞানান্তলীলা প্রবণ কীর্জনবস্তো-স্থিক ফল ভাজোভবস্তীত্যাহ। ইতিহ ক্ষেতি। পরম গুরোহিতকারিণঃ বিশুদ্ধমাচরিতং চ ঈরিতং নামং দেহো দেহভাজা-মিত্যাত্মপদেশ বাক্যঞ্চ। আপ্রাবয়তি কীর্ত্তিচ অনয়োঃ শ্রোত্বক্তোরপিকারাৎ শ্রুরন্তুমোদয়িতুক্ত ॥ ১৬॥

ভক্তে: পরম পুরুষার্থ শিরোমণিত্বমাহ যস্তাং ভক্তাবেব স্থাসরিতি আত্মানং স্থাপন্নতঃ স্থামাদাদিতমপ্রার্থিতমপি ভগবতা স্থামেব দীয়মানমপি। অনাদরে হেতুঃ। ভগবদীয়তেনৈব পরিতঃ সম্যক্ প্রাপ্তাঃ সর্বেহর্থা হৈ ন তু ভগবত্তেনেত্যর্থঃ ॥ ১৭॥

হইতে পারিবে ? অর্থাৎ কেহই সমর্থ হইবে না, কারণ তিনি অবস্ত বলিয়া যে সকল যোগমায়া অর্থাৎ সিদ্ধি উপেক্ষা করিয়া গিয়াছেন অন্য যোগিরা তাহাই প্রাপ্ত হইতে বাঞ্চা করে এবং তদর্থ বিবিধ যত্ন পায়॥ ১৫॥

হে রাজন্! ভগবান্ ঋষভদেব লোক, বেদ, দেব, ব্রাহ্মণ এবং গো সকলের প্রস্থুরু । তাঁহার বিশুদ্ধ চরিত্রের মধ্যে ঐ যাহা কথিত হইল তাহা পুরুষদের সমস্ত ভূশ্চরিত্রের অপহারী এবং প্রম্মহৎ মঙ্গলের নিকেতন। যে যাক্তি অবহিত হইয়া শ্রাদ্ধা পূর্বাক তাহা শ্রাবণ করে অথবা শ্রায় তাহাদের তুই জনেরই ভগবান্ বাহ্মদেবে সেই ঐকান্তিকী ভক্তি অনুর্ভা হয় ॥ ১৬॥

যাহাতে পণ্ডিত সকল আপনাদের আত্মা যাহা বিবিধ পাপদ্ধপ সংসার তাপে অনবরত সন্তথ হইতেছে তাহাকে বারম্বার স্নান করাইয়া তদ্ধারা পরম নির্ভি প্রাপ্ত হন, তাহাতে প্রম পুরুষার্থ যে মুক্তি পদার্থ, তাহা বিনা প্রার্থনায় ভগবানের প্রসাদে আপনা হইতে উপস্থিত হইলেও তাহার প্রতি আদর করেন না। কারণ ভাঁহারা ভগবানের পুরুষ এ প্রযুক্ত সকল পুরুষার্থই সমাক্ দ্ধাপে প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥ ১৭ রাজন্ পতিপ্র করনং ভবতাং যদূনাং দৈবং প্রিয়ঃ কুলপতিঃ কচ কিঙ্করোবঃ।
অস্ত্যেবমঙ্গ ভগবান্ ভজতাং মুকুন্দো মুক্তিং দদাতি কহি চিৎস্ম ন ভক্তিযোগং॥ ১৮॥
নিত্যানুভূত নিজলাভ নির্ত্ত তৃষ্ণঃ প্রেয়স্থতদ্রচন্য়া চিরস্থপুর্ক্ষেঃ।
লোকস্থা যঃ করুণয়াহভয়মাজ্লোকমাখ্যমমো ভগবতে ঋষভায় তব্মে॥ ১৯॥

ত্রীধরসামী।

নকু ভগবতোহতিস্থলভত্ব দর্শনাৎ মোক্ষ্যচাতিত্ন ভত্বাদিয়্মতিস্ততিরেবেত্যাশস্কাই হৈ রাজন্ ভ্রতাং পাওবানাং যদ্নাঞ্পতিঃ পালকঃ গুরুক্পদেষ্টা দৈবমুপাস্যঃ প্রিয়ঃ স্ত্রহৎ কুলস্য পতি নিয়য়া কিং বছনা কচ কদাচিং দৌত্যাদিয়ু বঃ পাও বানাং কিন্ধরোপি আজ্ঞান্ত্রী। অস্ত নামৈবং তথাপি অন্যেয়াং নিত্যং ভ্রতামপি মুক্তিং দ্যাতি নতু কদাচিদপি স্প্রেমভক্তিং ॥ ১৮ ॥

বর্ণিতম্যভাবতারং নমন্করোতি নিত্যমন্তৃতং যরিজং স্বরূপং স্থাব লাভন্তেন নির্ভা তৃষ্ণা যক্ত স্বত্রচন্যা দেহাদার্থ সন্মেরবাদ রেখন শ্রেয়দি বিষয়ে চিরং স্থা বুদ্ধিব্যা তক্ত জনক্ত করণ্যা নির্ভিয়মাল্লস্করপং য আখ্যাতবান্ তব্যৈ নমঃ ॥ ১৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভচ্ছ ত্বা তলৈ স্থান্থ রাজানং ভবতাং তুসা পরম শ্লাঘোত্যাহ রাজনিতি ভক্তিযোগং প্রেমাণং কহি চিদিতি তনেতং ফলেচ্ছু রাভাবে বাসনান্তরা ভাবেচ সভীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

শ্ৰীৰিখনাথচক্ৰবত্তী ।

ধন্যাহয়ং প্রিয়ত্রতবংশো ষত্র ভগবান্যভদেবোহবতীর্ণ:। উত্তানপাদবংশোপি ধন্যঃ যত্র পৃথ্:। রঘুবংশাপি ধতাঃ যত্র রামঃ। যত্রবংশ পুরুবংশয়েবৈককালিকয়োরপি মধ্যে যত্রবংশএব স্কুভাঃ যত্র রুফঃ অস্মনীয়ঃ পুরুবংশস্ত সর্বতোহতি তুর্ভগো যত্র ভগবারাবততার ইতি মনোর্লাপেন বিষীদন্তং রাজানং সর্বজ্ঞতীয়েব জ্ঞামা মোকাছকের বর্ষণে প্রতিগাদিতেবৈর তমানন্দরতি হে রাজন্ ভবতাং পাণ্ডবানাং যদ্নাঞ্চ পতিঃ পালকঃ। শুরুরপদেষ্টা দৈবমুপাল্যঃ প্রিয়ঃ প্রীভিক্বং কুলপতি নিমিন্তেতি যত্ত্ববভরতোপি কৃষ্ণক্ত তেমু ভবৎস্কত তুলা এব ব্যবহারোদ্ধঃ। কিঞ্চ কচ কদাচিং বঃ পাণ্ডবানাং দ্ত্যাদিমু কিন্ধরঃ নচ তথা যদ্নানিতি যত্ত্যোপি প্রেমবেশ্বন ভবতামাধিক্যমেবেতি ভাবঃ। ভবছোল্যভজছোলি পরম প্রেমাধিক্যদানল বার্তা কিয়ভী বক্তব্যা সা সর্ব্বোপরি বিরাজিতা। অন্যেভ্যো ভলছ্যোপি ভক্তিযোগং ভাবভক্তিমপি প্রায়োন দদাতি কিন্ত ততোপাতি নিরুষ্টাং মুক্তিমেবেতাাহ অস্তেবেতি ভলতাং ভলছ্যঃ। অত্য কহি চিদপীতার্ভকে মুক্তিমনিক্ছেঃ শুদ্ধ ভক্তেভ্যস্ত ভক্তিমেব দদাতীতার্থে বভাতে ॥ ১৮ ॥

উপাথানং সমাপ্য প্রণমতি নিতামেব অর্ভুতো যো নিজঃ স্বরূপানন স্তরাভেনৈব বিগতত্ঞঃ। অত্যচনয়া দেহাদার্থ চেইয়া শ্রেয়ি বিষয়ে চিরং স্থা বৃদ্ধি র্যন্ত তভ্ত জনভ অতয়ং নিভয়কারণং আয়লোকং এইবকুৡং প্রাপাং করুণয়োপদিষ্টেন ভিতিযোগেন য আথ্যাতবাংস্তবৈশ্ব নয়ঃ॥ ১৯॥

হে রাজন্! ভগবান্ মুকুন্দ তোমাদের এবং যতুদিগের পতি অর্থাৎ পালক, গুরু (উপদেষ্টা) দৈব (উপাস্থা) প্রিয়, (স্থহান্) কুলের নিয়ন্তা এবং কদাচিৎ দৌত্যাদিকার্য্যে তোমাদের কিঙ্করও হইয়া-ছেন। মহারাজ! ভগবান্ তোমাদের প্রতি এই রূপ হয়েন এবং যাঁহারা তাঁহার ভজন করেন তাঁহা-দিগকে মুক্তিও দিয়া থাকেন, কিন্তু তিনি ভক্তিযোগ কখনও কাহাকেও দেন না॥ ১৮॥

সে যাহা হউক, আমি ভগবান্ ঋষভদেবকৈ নমস্কার করি। নিত্য অনুভূত যে নিজ স্বরূপ, তল্লা-ভেই তাঁহার সমস্ত তৃষ্ণা নির্ত্ত হইয়াছিল। দেহাদি নিমিত্ত মনোর্থ হেতু কল্যাণ বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির বুদ্ধি চিরস্থ রহিয়াছিল, তিনি তাহাদিগের প্রতি করুণা প্রকাশ পূর্বক অভয় রূপ নিজ লোক উপদেশ করিয়াছিলেন॥ ১৯॥ ॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং পঞ্চমক্ষমে ঋষভদেবাকু চরিতং যঠোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ॥

ভরতস্ত মহাভাগবতো যদাভগবতাহবনিতল পরিপালনায় দঞ্চিত্তিতস্তদমুশাদনপর: পঞ্জনীং বিশ্বরূপত্হিতরমুপ্যেমে ॥ ১॥

তস্থামূহ বা আত্মজান্ কাথ স্মৈনানুরপানাত্মনঃ পঞ্চ জনয়ামাস ভূতাদিরিব ভূতসূক্ষাণি। স্থমতিং রাষ্ট্রভৃতং স্থদশনমাবরণং ধূত্রকেতুমিতি॥ ২॥

অজনাভং নামৈতদ্বর্ধং ভারতমিতি যত আরভ্য ব্যপদিশন্তি॥ ৩॥

बीधवसामी।

॥ * ॥ ইতি পঞ্মে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

অধ্যায়ানাং অয়ে গৈব মৃষভাখ্যানমীরিতং। অষ্টভির্ভরতাখ্যানমতঃ প্রস্তুষ্তেইছুতং। সপ্তমে ভরতোরাজ্যে চিরং য**ৈজহ রিং** যজন্। আরক্ক কর্মনির্কাণে হরিকেতেইভজেদ্ধরিং॥ •॥

সঞ্জিতঃ সংকল্পেনির রাজ্যাদে নিযুক্তঃ ॥ > ॥
আাত্মনো অনুরূপান্ ভূতাদিরহঙ্কার ইব ভূত ক্স্মাণীতি সন্ততি রুদ্ধে দৃষ্টান্তঃ ॥ ২ ॥
ভারতমিতি স্বনামাথ্যাপকত্বেন ধর্মাদ্যতিশয়ঃ কৃতিতঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ৷

॥ *। ইতি শ্রীমন্তাগবতে পঞ্চমন্তন্ধে শ্রীজীবগোস্থামি কৃত ক্রমসন্দর্ভন্ত যঠোইধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ *।।
নাডেরেবাজনাভ ইতি সংজ্ঞা ভারতমিতাজনাভাখ্যমপীদং বর্ষং লোকৈ স্তামিন্ত্রাণ বৈশিষ্ট্যেন খ্যাপিতমিতি
জ্ঞেরং॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬।।

শ্ৰীবিখনাপচক্রবন্তী।

॥ *॥ ইতি সারার্থন শিহাং হর্ষিণাং ভক্তচেতসাং। ষঠোহ্বারঃ পঞ্চমশ্র সন্তঃ সন্তঃ সতাং ॥ *॥
সপ্তমে ভবনে যকৈঃ পত্র পূম্পাদিভির্বনে। ভরতো ভক্তিভরতো হরিমীজে দৃদ্রতঃ ॥ • ॥
ঋষভদেবো ভগবান্ ভরতস্ত ভাগবত ইতি ভু শন্ধারিঃ। ভ্তাদিরহন্ধারঃ ॥ ১ । ২ ॥
অজনাভ্মিতি। নাভে ঋষভদেবস্থাজস্ম চৈত্বর্ষ স্বামিত্বাদিত্যুর্থঃ। নাভিশ্বাজ্য শেচ্তাজনাভী অভাহিত্বাদ্জ ইতি পদ্স
পূর্বনিপাতঃ। তয়ারিদ্মজনাভং সংজ্ঞা পূর্বক বিধিত্বাদ্ দ্ধাভাবঃ ভারতমিতি ভরতস্বামিকত্বাৎ॥ ০ । ৪ ॥

॥ 🕸 ॥ ইতি পঞ্মেষষ্ঠ ॥ 🕸 ॥

সপ্তমাধ্যায়ে রাজ্য করিতে করিতে যজ্ঞাদি দার। রাজর্ষি ভরতের ভগবদারাধন এবং প্রারক্ত কর্ম ক্ষীণ হওয়াতে গৃহাশ্রম কর্ম পরিত্যাগ পূর্বক হরিক্ষেত্রে গমন করিয়া ভগবানের পরিচর্য্যা করণ॥ ।॥
শুকদেব কহিলেন মহাভাগবত ভরত ভগবানের সংকল্প মাত্রেই অবনীতল পরিপালনার্থ নিযুক্ত

হইলেন এবং তাঁহারই আজায় বিশ্বরূপ ছহিতা পঞ্জনীকে বিবাহ করিলেন। ১॥

অহন্ধার হইতে যেমন শব্দ স্পর্শাদি ভূত সূক্ষা উৎপন্ন হয়, তাহার ন্যায়, ঐ পত্নীর গর্ব্তে তাঁহার পাঁচটা পুত্র জিমিল, সেই পাঁচ আত্মজ সম্পূর্ণ রূপে তাঁহার আপনার অনুরূপ হইল। তাহাদের নাম যথা, স্মতি, রাষ্ট্রভূৎ, স্থদর্শন, আবরণ ও ধূমকেতু॥ ২॥

মহারাজ ! এই বর্ষের নাম পূর্বে অজনাভ ছিল, ভরত রাজা হইলে পর তদবধি ইহার নাম ভারত-বর্ষ বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে ॥ ৩ ॥